

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5336109 (4) Date 8.03.19		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915502 5.03.19	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks		(23) gross 7534	(24) Total Weight kg net 6846		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks			
1	251.1.1085.90 20.5.00612.00	Zahnrad RW Gang DCT 300 (Index a)	7265	Pi				
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	1017	Pi				
	Batch number	188214						
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	999	Pi				
	Batch number	188214						
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	952	Pi				
	Batch number	188214						
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	935	Pi				
	Batch number	188214						
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	911	Pi				
	Batch number	188214						
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	836	Pi				
	Batch number	188214						
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	831	Pi				
	Batch number	188214						
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	784	Pi				
	Batch number	188214						
		180220496 5009103038 23208						
		L KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 7265 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 13.03.19 Firma:						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check
Date								
Name/No.								

1) Sender/vendor Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln VAT IDNo: DE813637771		2) Vendor no. 91014398		3) Freight order number	
5) Loading point		8) Shipment number 1034374		4) Sender number at the forwarding agent 1	
11) Recipient Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN VAT IDNo: IT04886850728		12) Customer number 30067		FREIGHT ORDER 6) Date 8.03.19 7) Relation number 9) Forwarding agent Abholung Abholung Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list number 15) Sender's comment for the forwarding agent EXW	
14) Delivery/unloading point 17551 Magna PT S.p.A Plant Modugno Via die Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		16) Receipt date		17) Receipt time	
18) Marking and no., delivery note no. 5336109	19) Number 8	20) Packaging TBA 520858	21) SF 4	22) Contents Forged Parts - rough	23) Tare weight in kg 688 24) Gross weight in kg 7534
25) Total number		26) Volume cdm/loading meters		27) Total 688 28) Total 7534	
29) Dangerous goods classification			30) Dangerous goods description		
31) Prepayment of charges		32) Invoiced value of goods for SLVs 13.843		33) Value of transportation insurance to cover also	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer LB SC 1630	
37) Account assignment		38) Means of transport number		39) Truck code -1	
40) Shipping type HGV (Subcontractor)		41) Settlement key		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely and intact		KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 12 MAR 2019 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"		Company stamp/signature 44) The delivery contains: Euro skids Euro wire pal. conv.	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp) Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		46) For forwarding agent (Acknowledgement of receipt from ship-to party)		(02) Supplier ID (V)  (10) Forwarder ID (4V) 	
(08) Shipment No. (2S)  (13) Cargo manifest no. (3K) 					

Corresponds to VDA Recommendation 4922, 2. Ausgabe August 1989 (VDA 4922)



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002477 vom 08.03.2019



19-002477

Ludwigsburg, 08.03.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinaire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 11.03.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.03.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 5336109	11 Anzahl der LM Nombre des colis 8	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 7.534
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		8,00 COLLI	
		7.534,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer	22 Benutzter Grenzübergang		
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Gut empfangen am / Réception des marchandises le 12 MAR 2019 MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604